

Instrukcja obsługi

Kostkarka do lodu



104.025 / 104.040

1. Informacje ogólne	3
1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi	3
1.2 Wyjaśnienie symboli	3
1.3 Odpowiedzialność producenta i gwarancja	4
1.4 Ochrona praw autorskich	4
1.5 Deklaracja Zgodności	4
2. Bezpieczeństwo	5
2.1 Informacje ogólne	5
2.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy zastosowaniach urządzenia	5-6
2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	6
3. Transport, opakowanie i magazynowanie	7
3.1 Kontrola dostawy	7
3.2 Opakowanie	7
3.3 Magazynowanie	7
4. Parametry techniczne	8
4.1 Dane techniczne	8
4.2 Panel obsługi	8
4.3 Właściwości urządzenia	9
5. Instalacja i obsługa urządzenia	9
5.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	9-10
5.2 Ustawienie i podłączenie urządzenia	10-11
5.3 Obsługa	11
6. Czyszczenie i konserwacja	12
6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	12
6.2 Czyszczenie	12
6.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas konserwacji	12
7. Możliwe usterki	13
8. Utylizacja	14

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120

1. Informacje ogólne

1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i służy jako ważne źródło informacji oraz poradnik. Znajomość i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem.

Ponadto należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz zasad BHP.

Instrukcja obsługi stanowi integralny element urządzenia i należy ją przechowywać w pobliżu urządzenia, aby osoby instalujące urządzenie, prowadzące prace konserwacyjne i obsługujące lub czyszczące urządzenie miały do niej stały dostęp.

1.2 Wyjaśnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz kwestii technicznych oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi symbolami. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć ewentualnych wypadków, uszczerbku na życiu i zdrowiu osób oraz szkód rzeczowych.



UWAGA!

Symbol ten oznacza zagrożenia mogące prowadzić do powstania obrażeń ciała. Należy bezwzględnie i skrupulatnie przestrzegać niniejszych wskazówek BHP, a w odpowiednich sytuacjach zachować szczególną ostrożność.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

Symbol ten zwraca uwagę na zagrożenia prądem elektrycznym. Ignorowanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa stwarza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała lub utraty życia.



OSTRZEŻENIE!

Tym symbolem oznaczono wskazówki, których ignorowanie może, w konsekwencji, doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego działania lub / i awarii.



WSKAZÓWKĄ!

Ten symbol wskazuje na porady oraz informacje istotne dla efektywnej i bezawaryjnej pracy urządzenia.

1.3 Odpowiedzialność producenta i gwarancja

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń.

Również tłumaczenia instrukcji obsługi zostały wykonane jak najbardziej rzetelnie. Nie możemy jednak przejąć odpowiedzialności za ewentualne błędy w tłumaczeniu. Wersją rozstrzygającą jest załączona instrukcja obsługi w języku niemieckim.

W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie może różnić się od objaśnień oraz rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem.



WSKAZÓWKA!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac, a w szczególności przed uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie odpowiada za szkody i uszkodzenia powstałe wskutek nieprzestrzegania informacji zawartych w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy przechowywać bezpośrednio przy urządzeniu; ponadto musi być ona dostępna dla wszystkich osób pracujących z urządzeniem. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszeniu.

1.4 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.



WSKAZÓWKA!

Dane, teksty, rysunki, zdjęcia i inne opisy zawarte w niniejszej instrukcji, podlegają ochronie prawem autorskim oraz prawem ochrony własności przemysłowej. Każde nadużycie w jej wykorzystaniu jest karalne.

1.5 Deklaracja Zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE.

W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

2. Bezpieczeństwo

Niniejszy rozdział zawiera zarys informacji, dotyczących wszystkich istotnych aspektów związanych z bezpieczeństwem.

Ponadto poszczególne rozdziały zawierają konkretne wskazówki (oznaczone symbolami), dotyczące bezpieczeństwa i mające zapobiegać powstawaniu zagrożeń. Należy także przestrzegać informacji z piktogramów, tabliczek oraz napisów umieszczonych na urządzeniu i zadbać o to, aby były one czytelne. Przestrzeganie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa gwarantuje optymalną ochronę oraz bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

2.1 Informacje ogólne

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie uznanych zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Znajomość treści zawartych w instrukcji obsługi jest jednym z warunków koniecznych do unikania zagrożeń oraz błędów, a tym samym pozwala na bezpieczne i bezawaryjne użytkowanie urządzenia.

O ile nie uzyskano wyraźniej zgody producenta, zabrania się dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń i zapewnić optymalne działanie.

Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.

2.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy zastosowaniach urządzenia

Dane dotyczące bezpieczeństwa pracy odnoszą się do rozporządzeń Unii Europejskiej obowiązujących w chwili produkcji urządzenia.

Jeśli urządzenie jest użytkowane w warunkach przemysłowych, to przez cały okres eksploatacji jego użytkownik jest zobowiązany do sprawdzania zgodności zalecanych środków bezpieczeństwa pracy z aktualnym stanem regulacji w tej kwestii i do przestrzegania nowych przepisów. W przypadku stosowania urządzenia poza Unią Europejską, należy przestrzegać ustawowych wymogów BHP i regulacji obowiązujących w miejscu zastosowania urządzenia.

Oprócz wskazówek BHP zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, należy również przestrzegać przepisów BHP oraz wytycznych w zakresie ochrony środowiska, obowiązujących i specyficznych dla miejsca zastosowania urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

- o Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą, chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki, jak należy używać urządzenie.
- o Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- o Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać. W przypadku udostępniania urządzenia osobom trzecim, koniecznie należy przekazać im także instrukcję obsługi.
- o Wszyscy użytkownicy muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek BHP.
- o Urządzenie wolno stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie pracuje bezpiecznie tylko wtedy, kiedy jest używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Wszelka ingerencja w urządzenie, jego montaż oraz prace konserwacyjne, musi wykonywać odpowiedni serwis specjalistyczny.

Kostkarka do lodu jest przeznaczona tylko do przygotowywania kostek lodu.



OSTRZEŻENIE!

Stosowanie urządzenia w celu różnym lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia wobec producenta lub / i jego pełnomocników z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za szkody powstałe w czasie użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem ponosi tylko i wyłącznie użytkownik.

3. Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu.

W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację.

Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.



WSKAZÓWKA!

Przy użyciu opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu.

Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli brakowałoby jakiś części, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
 - przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
 - nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
 - chronić przed działaniem promieni słonecznych,
 - unikać wstrząsów mechanicznych,
 - w przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania.
- W razie konieczności urządzenie odświeżyć i odnowić.

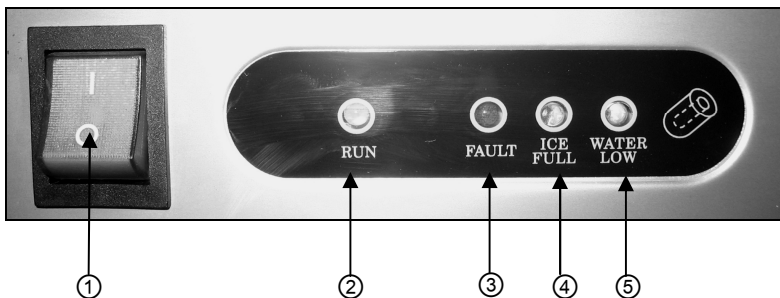
4. Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa	Kostkarka do lodu	
Nr artykułu:	104.025	104.040
Model:	C 25	C 40
Chłodziwo:	R134a / 130 g	R134a /200 g
Zasilanie:	230 V ~ 50 Hz	
Moc znamionowa:	220 W	380 W
Wydajność:	ok. 25 kg / 24 godz. (forma stożka)	ok. 35 kg / 24 godz. (forma stożka)
Pojemność:	ok. 6 kg	ok. 13 kg
Wymiary (mm):	szer. 385 x gł. 555 x wys. 665	szer. 550 x gł. 635 x wys. 825
Waga:	31 Kg	47 kg
Akcesoria:	wąż doprowadzający i odprowadzający, szufelka do lodu	

Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian!

4.2 Panel obsługi



- ① **Włącznik/wyłącznik** ze zintegrowaną lampką kontrolną (czerwoną)
- ② Lampka kontrolna pracy (zielona)
- ③ Wskaźnik „**Błąd/Usterka**“ (czerwony)
- ④ Wskaźnik „**Pełny pojemnik**“ (czerwony)
- ⑤ Wskaźnik „**Niski poziom wody**“ (czerwony)

4.3 Właściwości urządzeń

- Chłodzenie powietrzem
- System łopatkowy
- Elektronicznie sterowany kompresor
- Sterowana przez sensor świetlny produkcja kostek lodu
- Z doprowadzeniem i odprowadzeniem wody

5. Instalacja i obsługa urządzenia

5.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

Urządzenie może pracować tylko podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda pojedynczego z uziemieniem.

Wtyczki urządzenia nie wolno wyjmować z gniazodka, ciągnąc za przewód.

Przewód nie może dotykać gorących przedmiotów.

- Należy zwrócić uwagę, aby przewód nie miał kontaktu ani ze źródłami ciepła, ani z ostrymi krawędziami. Przewód nie może zwisać ze stołu ani z baru.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono niesprawne lub uszkodzone albo spadło na podłogę.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub spowodować uszczerbek na zdrowiu i życiu osób, a ponadto skutkuje to utratą gwarancji.
- Przewodu nie wolno układać na wykładzinie dywanowej ani na innych materiałach termoizolacyjnych. Przewodu nie wolno zakrywać. Przewód należy trzymać z dala od obszaru roboczego i nie wolno zanurzać go w wodzie.
- Nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów. Nie dotykać ruchomych i elektrycznie naładowanych części wewnątrz urządzenia.
- Nie przechylać urządzenia pod kątem większym niż 45°, zawsze należy obchodzić się z nim ostrożnie i nie poddawać żadnym silnym uderzeniom.
- Nigdy nie kłaść urządzenia na bok i nie stawiać do góry dnem. Należy na to zwrócić szczególną uwagę przy transporcie.
- Chronić urządzenie przed złymi warunkami atmosferycznymi.
- Nie składować w kostkarce żadnych łatwopalnych, trujących czy znajdujących się luzem przedmiotów.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!

W przypadku niewłaściwej instalacji, urządzenie może spowodować obrażenia ciała.

Przed instalacją urządzenia, należy porównać parametry prądu miejscowej sieci z parametrami zasilania urządzenia (patrz tabliczka znamionowa).

Urządzenie podłączyć, tylko jeżeli powyższe dane są ze sobą zgodne!

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

5.2 Ustawienie i podłączenie urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Wszelkie prace instalacyjne, konserwatorskie i naprawcze mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego instalatora!

- Rozpakować urządzenie i usunąć cały materiał pakowy. Wyciągnąć załączone akcesoria (wąż doprowadzający i odprowadzający, szufelka do lodu, pierścień uszczelki) ze zbiornika na lód.
- Urządzenie należy ustawić na płaskim, pewnym miejscu, które wytrzyma jego ciężar.
- Kostkarkę ustawić w miejscu nie narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne i inne źródła ciepła (np. kuchenka, piec, ogrzewanie).
- Upewnić się, że pomiędzy tylną ścianą urządzenia, jak również jego bokami jest zachowany odstęp co najmniej 10 cm od ściany i innych przedmiotów, aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza.
- Jeśli kostkarka jest zimną przyniesiona z zewnątrz, zanim zostanie podłączona trzeba pozostawić ją na kilka godzin, aby ogrzała się do temperatury pokojowej.
- Urządzenie należy tak ustawić, aby nie blokować dostępu do wtyczki.
- Ustawić urządzenie w pobliżu przyłącza do wody.
- Wąż doprowadzający przymocować do kranu. Drugi koniec węża przymocować do przyłącza na tylnej ścianie urządzenia. Założyć pierścień uszczelniające.



WSKAZÓWKA!

Ciśnienie wody powinno wynosić 2-3 bary. Przy wyższym ciśnieniu należy zastosować reduktor ciśnienia.



UWAGA!

Urządzenie można podłączyć tylko do przyłącza z wodą pitną. W przeciwnym razie należy zainstalować uzdatniacz wody.

- Zamocować koniec węża spustowego za pomocą mankietu gumowego do spustu na tylnej ścianie urządzenia. Drugi koniec węża spustowego przymocować do odpływu kanalizacyjnego lub zbiornika na wodę. Odpływ kanalizacyjny lub zbiornik na wodę musi znajdować się niżej niż wylot kostkarki, tak aby woda mogła spływać.

5.3 Obsługa

- Przed pierwszym użyciem urządzenie należy od wynętrz i z zewnątrz wyczyścić letnią wodą i miękką ściereczką.
- Odczekać godzinę, aż osiadzie środek chłodzący. Dopiero potem podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego.
- Urządzenie podłączyć do gniazda zasilającego z uziemieniem.
- Włączyć urządzenie za pomocą **włącznika/wyłącznika** na panelu sterującym. Czerwona lampka kontrolna pracy zapali się i rozpocznie się proces produkcji kostek lodu.
- Proces ten składa się z **pobrania wody, produkcji kostek lodu, wyrzucenia** kostek lodu i **przechowywania** gotowych kostek lodu.
- Gdy tylko pojemnik na kostki lodu jest pełny, na panelu sterującym zapala się kontrolka „**Pełny pojemnik**”, a urządzenie automatycznie kończy proces.
- Po wyjęciu kostek lodu urządzenie ponownie zaczyna produkcję kostek lodu.



WSKAZÓWKA!

Kostki lodu wyprodukowane w pierwszym cyklu z przyczyn higienicznych należy wyrzucić i nie używać do napojów czy chłodzenia produktów spożywczych.

- Przy niedostatecznym zaopatrzeniu w wodę, na panelu sterującym zapala się wskaźnik „**Niski poziom wody**”, a urządzenie automatycznie się wyłącza. Sprawdzić dopływ wody do kostkarki.
- Przy wystąpieniu błędu zapala się wskaźnik „**Błąd / usterka**” i urządzenie automatycznie się wyłącza.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć od dopływu prądu (wyjąć wtyczkę!), jeśli nie jest już używane.
- Jeśli urządzenie automatycznie się wyłączyło, nie powinno być natychmiast ponownie włączane (niewystarczające zaopatrzenie w wodę, pełny pojemnik na lód, przerwa w dopływie prądu). Odczekać 3-5 minut, aby uniknąć uszkodzenia kompresora.



WSKAZÓWKA!

Jeśli urządzenie nie będzie używane dłuższy czas, należy spuścić wodę z pojemnika na wodę za pomocą śruby spustowej w tylnej ścianie urządzenia. Pojemnik na wodę wytrzeć suchym ręcznikiem.

6. Czyszczenie i konserwacja

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- o Przed czyszczeniem urządzenia lub rozpoczęciem prac naprawczych, urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania (wyjąć wtyczkę z gniazdka) i odczekać, aż ostygnie.
- o Nie wolno stosować żadnych żrących detergentów i należy uważać, aby do urządzenia nie przedostała się woda.
- o Aby uniknąć porażenia prądem nie wolno **nigdy** zanurzać urządzenia, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie nie jest przystosowane do bezpośredniego spryskiwania strumieniem wody. Dlatego nie wolno używać do czyszczenia urządzenia strumienia wody pod ciśnieniem!

6.2 Czyszczenie

- o Po każdym użyciu, jak również po dłuższym nieużywaniu, kostkarkę należy dokładnie wyczyścić.
- o Wyczyścić urządzenie wewnątrz i z zewnątrz ciepłą wodą i miękką, wilgotną ściereczką. Po czyszczeniu osuszyć urządzenie.
- o Kondensator należy czyścić co 2-3 miesiące.
- o Używać wyłącznie miękką ściereczkę i **nigdy** nie stosować żadnego rodzaju ostrych środków czyszczących ani czyścików, które mogłyby porysować urządzenie.
- o **Nigdy** nie używać środków zawierających benzynę, które mogłyby uszkodzić części z tworzywa sztucznego.
- o Po czyszczeniu należy zastosować miękką, suchą ściereczkę do osuszenia i wypolerowania powierzchni.
- o Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie wyczyszczone, zanim zostanie schowane w suchym miejscu.
- o Jeśli we wnętrzu urządzenia zebrały się złoże wapnia, należy usunąć je roztworem wody z octem.

6.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas konserwacji

- o Co jakiś czas należy sprawdzać, czy kabel sieciowy nie jest uszkodzony. Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony. Jeżeli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis albo wykwalifikowanego elektryka, celem uniknięcia zagrożenia.
- o W razie wystąpienia uszkodzeń lub usterek należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego lub do naszego serwisu. Należy zwrócić uwagę na wskazówki dot. szukania usterek w punkcie 7.
- o Prace konserwacyjne i naprawcze mogą prowadzić wyłącznie osoby wykwalifikowane, stosując przy tym oryginalne części zamienne oraz akcesoria.
Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia na własną rękę.

7. Możliwe usterki

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	• Urządzenie jest wyłączone. • Przerwany dopływ prądu. • Temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C.	• Włączyć urządzenie. • Sprawdzić dopływ prądu. • Podnieść temperaturę otoczenia powyżej 10°C.
Kompresor działa, ale urządzenie nie produkuje kostek lodu	• Wycieka środek chłodzący. • System chłodzący jest zablokowany. • Wentyl elektromagnetyczny nie zamyka się. • Silnik wentylatora kondensatora nie działa. • Sensor nie reaguje.	• Skontaktować się ze sprzedawcą. • Skontaktować się ze sprzedawcą. • Skontaktować się ze sprzedawcą. • Sprawdzić, czy pracuje silnik wentylatora. • Sprawdzić, czy sensor jest w dobrym stanie i czy znajduje się na swoim miejscu.
Kompresor nie działa	• Wycieka woda. • Pojemnik na lód jest pełny. • Kompresor często się zatrzymuje (Temperatura obudowy jest za wysoka).	• Sprawdzić dopływ wody, wentyl wody i wąż doprowadzający wodę. • Wyjąć z pojemnika kostki lodu. • Pozostawić urządzenie do ostygnięcia i po godzinie włączyć ponownie.

Wymienione powyżej przypadki mają tylko charakter przykładowy i powinny posłużyć do złapania orientacji. Jeśli wystąpiłyby takie lub podobne problemy, należy odłączyć urządzenie i go nie używać. Należy zwrócić się bezpośrednio do wykwalifikowanego personelu lub sprzedawcy w celu sprawdzenia i naprawy.

8. Utylizacja

Stare urządzenia

Po zakończeniu okresu eksploatacji, stare urządzenie należy poddać utylizacji, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju regulacjami. Zalecamy skontaktować się ze specjalistyczną firmą lub nawiązać kontakt z komórką ds. utylizacji we władzach gminy.



UWAGA!

Aby wykluczyć ewentualne nadużycia i związane z tym zagrożenia, należy przed oddaniem urządzenia do utylizacji zadbać o to, by nie dało się go ponownie uruchomić. W tym celu należy odłączyć urządzenie od zasilania i odciąć kabel zasilający.



WSKAZÓWKA!



Podczas utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami państwowymi lub regionalnymi.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Faks: +49 (0) 5258 971-120